

Possibilité de rachat des seigneuries d'Haironville et Saudrupt (1602)

Résumé

Le seigneur de Beaulieu a acheté les seigneuries d'Haironville et de Saudrupt au duc Charles de Guise. Il reconnaît une possibilité de rachat dans les années à venir. Si tel était le cas, il serait tenu de détailler la composition des domaines à la chambre des comptes du barrois et ne pourrait plus prétendre aux droits d'impôts, subsides et aides desdites seigneuries.

TRANSCRIPTION LITTÉRALE (SANS LES MAJUSCULES)

- 1) vidimus et reversalles par lesquelles jean de comity escuyer
- 2) seigneur de beaulieu d(e)m(euran)t a combles recognoist que s(on) a(ltesse) puisse
- 3) dans les annees y cottes faire le reachapt des seigneuries
- 4) de haironville et sauldru qui luy auront esté vendues par
- 5) m(onsieu)r le duc de guyse moyennant le prix porté en contraulx
- 6) de venditions inseres dans lesdictes reversalles, et si dabendon
- 7) promect den faire les reprise, foy et hommage a s(on) a(ltesse) et den
- 8) donner ses denombremens en la chambre des comptes de barrois
- 9) et sans pretendre aulcuns droicts dimposts, subsides et aydes ausdicts
- 10) villages qui demeureront a s(on) a(ltesse) privativement dudict de
- 11) comity et de ses hoirs suivant les decrets de confirma(ti)on de
- 12) sadicte altesse cottes dans lesdictes reversalles et ca du xxviii^{eme}
- 13) decembre 1602 a bar

Vocabulaire

[l.1] **Vidimus** = copie certifiée conforme

[l.1, l.6, l.12] **Reversalles** = Réversales/ lettres réversales : pour signifier une concession en échange d'une autre

[l.2] **Beaulieu** = commune de Beaulieu-en-Argonne dans l'actuel département de la Meuse

[l.2] **Combles** = commune de Combles-en-Barrois dans l'actuel département de la Meuse

[l.2] **Recognoist** = reconnaît

[l.3, l.12] **Cottees / Cottés** = cité(e)s, inscrit(e)s, indiqué(e)s

[l.3] **Reachapt** = rachat

[l.4] **Haironville** = commune située dans l'actuel département de la Meuse

[l.4] **Sauldru** = commune de Saudrupt dans l'actuel département de la Meuse

[l.5] **Contraulx** = contrats

[l.6] **Venditions** = ventes

[l.6, l.12] **Lesdictes** = lesdites

[l.6] **Dabendon** = d'abandon

[l.9] **Dimposts** = d'impôts

[l.9] **Subsides** = aides pécuniaires

[l.9] **Aydes** = aides, impôts

[l.9] **Ausdicts** = auxdits

[l.11] **Hoirs** = descendants, ceux qui légalement sont appelés à recueillir la succession d'un défunt

[l.12] **Sadicte** = sadite